

Porównanie tłumaczeń Łukasza 6:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Oni zaś zostali napełnieni głupotą i omawiali do jedni drugich cokolwiek oby uczynili Jezusowi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Oni zaś wpadli w szal* i zaczęli rozmawiać między sobą,** co by tu zrobić z Jezusem. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Oni zaś napełnili się bezmyślnością* i rozmawiali (między) sobą, co mogliby uczynić Jezusowi. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Oni zaś zostali napełnieni głupotą i omawiali do jedni drugich co- kolwiek oby uczynili Jezusowi

¹⁾ <x>490 4:28</x>

²⁾ <x>470 21:46</x>; <x>470 26:4</x>; <x>470 27:1</x>; <x>500 5:18</x>

³⁾ Ogarnięci bezrozumnym gniewem, tracąc zdolność myślenia.